

بێهنگی

نزار محمد سعید

دهستی وی یی بزکیفه پشنا خو یا خوێل گری، ژنکه کا بهه با یا بره خفه .
 تومبیلهك دبه ررا بوری، چافی نهحمه دی لی بوژنکی دهستی خوبو بلشد کر . . . هزرکر دنیا سن، ئینا ستوب گرت و پاش باشکی زفری . . . لسه رلیشا جه هدی راوستیا . . . په نجه را ئالی راستی ئینا خار . ده حوی فاتی نه نیشکی خودانسه سه رلیشا په نجه ری تو ناچه ئالی دی؟
 - کیری؟
 - ئالی دی یی بازیری
 - بلا ماچ قهیدی به
 - دی وهره سیاره به کچا ماکه ری! «چینگلی ژنکی گرت راهافیته دتومبیلی دا!»
 ژنکی بکر گر بوکفه گوت:
 - ناده مه فه . . . پا بخودی نه ز ناده مه فه خو تو من بکوژی ده حوی بسه ره کی مه ز نه لسه کشه و دوو چافیت زیق ل سینگ سیار بو . . . شویند شکه ستی ل سی چار درال نه نیا وی پاپان ددیبارن لیفیت وی بیت ستویس وی چه ندی رادگه هین کر که سه کی زفره و ناتوره به، شرکیت پویچاتی یی قیدا تپه خاری .
 بیهنا مه یی تومبیل مشت کر، بیرا نهحمه دی هاته بیر یی جاجی به ری ساله کی له مه یخانی بویه به ره قانی وی و ئیکی دی ئو دناف له پیت وان دا کیره ک ف. دهستی وی که تی . که ربیت نهحمه دی یی قام فه بون . . . ژکه له هندبریک کیشا تومبیل ته مراندو گوت:
 - ناچم وهر نه خاری . . . هه وه نابه م ده حوی که فا دهستی خو یی رهش ل ده شوبلی تومبیلی داو هه ردو و لیفیت ستور ل هه ف دان .

- ب پاری خویه دی خیره کی بوخو که ی؟
 - ما نه ز ته کسی مه وهر نه خاری ناچم .
 - ناهینه خاری کا دی ج که ی؟
 چ ناقل دسه ری نهحمه دی نه ما . . . تلیت دهستی خو یی راستی مچاندن . . . نه نیشکا خوبه هنداف ناف چافیت ده حوی و هندی شیایی دهنگی خوبه دا:
 - هه ره خاری دبیژمه ته هه که هیقینی دهف ولیشا به ته ناهیلیم!!
 - وه ی تر! «ده حوی گوت و دهستی خودا زه ندکا وی ویفه پالدا»
 نهحمه دی چافیت خوز میقی ئیخستنه دیمی ژنکی، بیهنه کا کویر هلکیشا و گوتی:
 - خویشکا من دی هیزکو تو هه ره خاری .
 ژنکی مویه ک ژخو شاش نه کر نهحمه دی چینگلی ده حوی گرت:
 - وهره خاری دریز نه که .
 - ناچمه خاری من گوته ته .
 - نه له حوکی خودی .
 که س ل دور و ره خیت وان ناهیت و بهجیت، تنی هه ر بیسته کی چافکیت تومبیله کی یی دکه فته وان، نه و در ی رون دین . . . نیشا بازیری به، هه ردو و تلایت جه هدی ریزیت دوکسانانه . . . دوکان دگرتینه . . . بیهنا باجانا زه رزه واتی هافیتی نه ودریت مشت کرین و وهره خاری . . . ناهیمه خار . . . دی هیسه خار و زفری . . . کوپو ناهیم چ دکه ی وه بکه، به ره کا جحیلا بریکا خو دچون، بسه ره قه له بالنی هلبون، ئیکی ژوان دهنگه کی بلند بهردا:
 - چی به . . . نه وه وه چی به خیره؟
 نهحمه دی بدهنگه کی تیز به رسفاوی دا:

- ده حویه .. ژنکه کا دگهل .. دهستی خو بو من بلندکر .. نه ز بو
راوستیام .. نزام چ سوجه ته .. فی شفی .. سرخوش ..
ژنکا دکه ته گری و دبیزیت نادمه هه خو تو من بکوژی :

- دکه ته گری؟! «چنده کا ب هه فرا گوتن» :
- دیاره گه له کا نیشاندی!! هه هه .. هه هه ده حویه ده حویه ده حویه بایی
له عییه!

ژنکی دزانی دی نه خوش بیت، فیا ژتومبیلی پشته دهر، لی بره کا
گورگا یی ل دوروره خا .. ژلایه کی دی ژی هه دترسیت پولیس
بین بینن وه کی هه رجار بیه نه مهرکه زی .. نه خاسمه بهری چهنه
روژه کا پر یساره کا ژدادگه هی دهرکه تی کول ویری به ره هه ف
بیت .. خه لکی دروژنامی دا خاندبو .. چ بکته یا ده بیی «عهردو
شق بیه دا بجمه تی دا»

چافسی وی یی ل نیکسی زه لام باش .. هه فالیت خودانه
پاش .. دهرگه هی نومبیلی هه کر .. ده حو ژپستی گرت وکشا
دهر :

- تونوکه له گهل مهبوی .. چ زوی هاتیه فی ری .. خونه ته
کولافکی نه جنا هه بیه؟! مامه نه گوتبو ته هه ف شه هه دی مه بیه
«!!» تو خو ژمه هه ددزی و دهر دکه فی .

ژنوی سرخوشی سهری ده حوی گرت .. هه مر و فک ژمر و فیت
راوستیایی لهر چالیت وی بونه دوو .. هند خودیت شه پوله ک چو
ناف چاقا تیوتی چو .. «لیدن هه ی وان وان» سرخوشن یی ل
تشته کی هوسا دگهرن، نیکی هافیت به ری دی . فی ریت وی و
شوپنا کولم و پینا و گریا ژنکی ته ف یی تیکه ل دین جهرگی متی
ل وان دورا دپه رتین .

نه حمده هندی یی تینی ژیفه کته نه شیت .. وه لی کرن هو
نهرمزاند .. ژنشکه کیفه خو ژناف له بیت وان هلاند چو و یفه و
بگریفه ده نگه کی بلند بهردا :

- ولا دی دد .. مادی هه بو ههوه مینیت .
- چی یا ژته تیت ته خسیر نه که .. نیفه لی .. نیکی دی سهری
خو بره بهر په نجه ری ماوه رکره ژنکی و فیتکه کا دریز هه دا! ژنکی
بکه رب خیل یا خو دانا . نیکی ژی ده نگه خو بسهری هه میا
نیخست

- ههرن برا ههرن خودی لگهل ههوه بیت!
ده حومینا بیها دثانی دا یی هه دله رزیت، گومله کی وی یی ژناف
رونکی وی هاتیه دهر، قولپکی وی یی ده تیلین .. له شی وی
یی گران خو لسه ر داری پسا ناگریست .. عینلنجی یی
لیدن .. دهللیت هولی دا بهری نوکه دده فی .. خو

دهه لانه .. لی نه فرو نیک : بیت وی هادی ناکهن، یا دووی ژی
ژنکا وی یا دگهل .. تشته ک ژنی دفت :

نه حمده دی ده حوو پرا جحیلا هیلانه پیکه و خو هه لاند دوان نابه
ینساداتو میله کاپولیس ل ده ف وان راوستیا چ قه ره بالغه چ سهر و
به ره .. ده حوی جارکادی ده ست بگریی کر چیر و کا قوتانا
خو و ژنکا خو بو پولیس گیرا، نینا رابون ته ف برنه مهرکه زی
نه حمده دی کره دلی خو کو بر پفه لگهل ژنکی نه ناخفیت هه تا نه و
به ری لگهل نه ناخفیت .. موغداره کی چون ژنکی لیف ل لیفی
نه دا، نه حمده له سهر ملی خو زفری بتی چافی سه حگری، پاش
زفری هه و گوتی :

- مه نه زانی تو چیا وی یی?
ژنکی خیل یا خو را کر بره پشت سهری خو و گوت :
- نه ز ژنا وی مه نه ل سهر خیری .

- نه بابونه .. ژنا فی?
- به لی .

- نه ز باوهر ناکهم .. تو لکیفه و نه و لکیفه .
- به لی وللا ژخو نه ز درهوا ناکهم .

- نه زنی ناگهم چ سهر و به ره .. سرخوش هه تا بهری نوکه ل
مه بیخانی بو هه دخار .. تو یادکه به گری . تول کیفه دیتی
.. چاوا هه رین فیک که من؟ نا که فیه هه ملی مرو فی .

- نیفاری نه وی و هنده هه فالال مال هه دیمارن .. گوته من خار نه کی
چیکه هه هه نه ز چومه مه بیخانی نارو فی بینم .. ناها بهری نوکه یی
تیه هه .

- نو هه فالیت خو هیلانه ل ده ف ته?
- به لی نه ری وللا .

- بتنی؟!
- بتنی بتنی .. حالی وی هه نه هه به .

چ نالی سه حکه یی گلویت سور و زهر و که سک بیت برسکن، نزا
چاوا دالغا نه حمده دی لیدا تومبیل خو دا لیقا جه هدی .. راوستیا و
له سهر ملی خو یی راستی زفری .. دهستی خو دریزکره گلوی
هه لکر .. یا ژنکی هه دی دهستی خو دریزکره هه وی، نینا خو
هه کیشا .. نه حمده دی چالیت خو دا هیلانه وان چافیت ره شن
.. وی دیمی رون و زه لال .. رویت مینا په لا .. جوانی
هنده، ده ماریت وی ژیک هاتنه دهر .. خوینا وی هاها دی



فورینت . . «بیزمی» . . نه بیزمی» یی ل جورعه تا خودانا:

- دد دی هی ی؟! -

ژنکی خوبه رقه نه بر گوت!

- دی جمه مالا خویشکا خو وان ژنه دل نه حمه دی دوکیل ژپاشیا
تومبیلی بهرداو گوت:

- مالا خویشکا ته ل کیری یه؟

- هیژ یامای گهلهک همما هه ره.

جاره کا دی کره دلی خو کو ئیدی ل گه ل نه ناخفتی لی رایا خوبه لز
گوهری فه:

- تو نه ف جانه . . . ته چاوا نه فه ئینا سه ری خو؟

- نه ز سیوی بوم . . . بچویک بوم . . . چ نه زان بوم ژنابیی نه فه ئینا
سه ری من . نه ز بکرتسه کی دامه فی بیخیری کو ئیشه للا خودی

کاری وی راست نه نبتت «نه وینه هاته پیش چاا چاخی ژنابیی
دگه ل خودبهره بازاری بدهست جحیلا فه بهردا، وان زی نه دکره

نه مهردی، نه هره وه هیت وی بو چیدکرن نه ف په یقه ل سه ر
نه زمانی وی بون به لی نه ده ریخستن داعویران»

- نو پا یادی . . . یادی کی ئینا سه ری ته؟

- چ کیژکا دی؟

- تو نرانی خو خشیم دکه ی . . ده حوو . . هه فالیت وی . . ل ده ف
ته وبتی . . یا ناشکرایه، نه بیژه تو یاکه فنی چاوا هه تا نوکه ته

نانیاسم؟! «ژقه بر»:

من کوشه کا زیره هه بون، هه می ل قوماری دان . . . تنی بازنک
مابون، من نیت دله ف خویشکا خو نه وژی دفتن .

- ماتو دی بوچی هه ما یاسه نهرم بی؟

- تو نرانی . . . راکرو هاته من، یان دی ته کوژم، یان هانها
دی ئینی .

هه ردوو بیسته کا خوش مت بون، ژنکا هزریت خودکهن،
ژنوی های ژخو هه بو کول چهند ناخفتنی خو بی ی حمه دی خو

دسه ردا چو . . لفا خو گه زت، ده نگی هنده ک ناخفتنی وی
هیژنیست گوهادا، لی هه ردا وان ناخفتنا که ت ژبه رکو مه ره ما وی

ژی نه بو دلی نه حمه دی بحالی وی بسوزیت:

نیزیکی کولانا مالا خویشکا خو بو، سه ری گلولکا هزرا ژله پا
دهرکه ت:

- نه ز گوری نه له سه ری کولانی .

- دی هییه خاری؟

- به لی دی هییه خاری

- تو چوی و مه چ نه دیت!؟

خودی ته بهیلت، مه تو وه ستاندی .

- دا چ بیژم . . . ژبیرا من چو من نه گوته نه مالا هه وه ل کیری یه؟
ژنکی نه و به ژنا بلند خویل کرو سه ری خو بره بهر په نجه رکی و

بده نگه کی نزم، دا خه لکی گولی نه بیت گوت:

- من چ مال نین . . نه ز یا ل کولانا .

نه حمه د گیزبو، چافیت وی ژسینگی وی یی مینا به فری
فه نه بون، ددلی خودا دگوت خوزی سه عه ته کا دی هوسا بمینیت .

به رسفا وی دا:

- پا چاوا به ری نوکه ته به حسی مالا خو نه دکره؟

- چ بیژم . . . هم هه رچهند روزه کای ل نه رده کی کوچکیت خول
چ نه ردا رهش ناکه یین .

- دی هه ره خودی ل گه ل نه بیت به لی مه ژبیر نه که ی ها!؟

نه حمه د ژجهی خو نه لفی هه تا زانی ژنک چو دگیز خانیه، چه په ک
ل خوداو چهند جار هه کا دبه ر ده رگه هی وی خانی را هات و چو

به لکی دهرکه فیت به لی نه هه ری چ به حس نینه مینا په رنده کی
چوژده ستا فری .

نه حمه دی کاری نه ف قوناغه بو شه قانندی و نه فه هاتیه سه ری ژبیر
کریبو، هه تا ژنکی یی هیلی نه بسوی نه هاته بیسی . لی ژده می

شه فیبریی زی ده که ت بو، لهوسا به ره ف مال باداو تومبیللا خول
سه ر جادا قیری زکهر بادا وه کی بایی بروسی زه لباند .

هیژ کاری خونه گوهری، ده رگه هی وان هاته لیدان «پاره بیی تو
بیژی فی نیفا شه فی کی بیت . . نه کو نه و سه ر . . ترسی په نجیت

خو دلشه شی وی دا ئالفا کرن . . . تومبیللا پولی سایه !، پولیسه کی
سلاف کرنی وگوتی:

- توی نه حمه د؟

- به لی نه زم .

- نه فه بیسته کا خوشه هم ل مالا هه وه وگه رین

- خ . . . خ . . . خیره برا؟

- خیره ئیشه للا . . . چ نینه . . . نه فه ری تویی خاستی، شوله کا

تشته کئی هوسا نه ز کیشایمه فیری و بی ی کو هومین باش سه حکه نه
 خه لکی . . . ژیک بنیاسن . . . کا هه ر نیک خودانی خو وچی یه .
 نیکی ژنه قیت ده حو قوتایی ده نگه کئی تیز بهردا :
 نه ز به نی گوئی خو نه ده دحوی دیاره تو وی وژنا وی نانیاسی
 - تو ژیکئی هه فی . پولیسه کی پشتی ده ستوری ژنه فسه ری
 خاسته گوت :

- نه ز به نی تم بدویف فی وژنا قیقه به زین ، نه فه هه پشه ک تی هه یه
 تی نینه ژبه نندیخانی ده رکه تی ، چی یا بو فی بیژن راسته ، بیست
 دعویت وی پیتر یی ل نک مه هیژ نه هاتینه گرتن ! ده حو هه و شیا خو
 بکز گر یو کفه گوت :

- نه ز به نی دره وا دکهن . . . بخودی دره وا دکهن . . . ما من چ کری یه ؟
 نه فسه ری ژبه رکودا باش بهر ناریشی هه لیت ریک ددا
 هه رکه سی بقیته باخقیته وینه ک ل پیش چافا ناشکرا بو . . . کره
 دلئی خو ده حو بتی پیلیت ، ئینا ده ستوریا نه قیت دی دا بچنه سه ر
 ریکا خو . . . بچنه مالیت خو . هیشتا وان کاری چونئی نه کری ،
 نه فسه ری گوته پولیسه کی ژپولیسیت هینه فه بدی ل دور کوما وان
 زفرین گوئی : بیه ! . نیکی چینگیلی وی گرت ژناف کومی ئینا
 ده ر . . . هنده پولیسیت دی دانه دو یه . . . دی نانی خو حه لال
 کهن . . . ده حوی خو نه د کیشیت لاقه لاقا وی یه : به ختی ته وو
 خودی دا نه ز به نی وللا من چ نه کریه . . . ژنا من یا ره فاندی هیژ
 دسه ر خالیته من را .

کومه کا به ندکریا یی دهاتینه بهر په نجه رکی بجاقیت زیق به ری خو
 دده نی . . . ده حویه ! هه می دنیا سن نه فه ره کئی که فه . . . بیسته ک بهر
 فه نه جو قیریت ده حوی بهر مه رکه ز یفه مردان . پولیسه کی
 ته مه نه ک بو نه فسه ری کرو هنده بهرک دانه فی نه فسه ری ده ست
 هاقیتی بهر قه لبدان و هه ر خاندن پاش بیسته سز ریت خو کرن
 رابو فه قه ستا ده حوی کر نه حمه دو برا جحیلا موقداره کئی یی
 ژمه رکه زی دویره کتین زی هیژ ده نگئی ده حوی یی دشه قیته
 گو هیت وان .

نه فسه ری ده حو قاری کر نه و بیسته کا خوش بو تشته ک بو دگوت ،
 پاش ده ستی خو دو سی جارا ل ملی داو ده ستوریا چونئی دایی .

(۱) ئیقه لی : کولانی : گه رۆک

سه ری یه و دی زفری .
 - دی هه ما که ره م کهن هه رن نه ز دی ددویف هه و هه را هیم .

- نه خیر تو دی لگه ل مه هی ی . . . تویی گرتی .
 - گرتی !!

- له زنی بکه ؟

دپشتا تومیللا پولیسا دا ، دووسی پولیسه کا هه ر نیکی ژبه ری خو فه
 پرسیاره ک دهاقیتیه بهر ، لی های ژوان نینه ، یی بهر سفا بو
 پرسیاریت نه فسه ری بهر هه ف دکهن ، هه که هه گوته من دی هه
 بیژمی . . . هه که نه ف پرسیاره ژمن کر . . . دی هوسا بهر سفا وی
 ده م ، پاشی په حنکا ده ستی خوئی راستی ژکه ل ل چوکی خو دا
 گوت :

- هه که من نه فه بوته هیللا ده حو نه ز نه کوری بابی خویم به لی
 باشی نه که خرابی ناهیته ریکا ته .

چاره کادی قاجکی هزارا فه جوی یاره بیی دی چ بیژمه خه لکی ،
 سوبه دی ده نگه فه ده ت هه می دی زانن دی به لاف بیت چاوا
 دفترکا من رهش بییت هوسا

پساناهی . . . من نه خاری نه فه خاری ؟

نه فسه ری چاقیت خولی سورکرن . . . ئیخسته پینلافا وی و
 سه رنه فراز هلدان ل چافا راوستاندن . . . داری خول په حنکا
 ده ستی خودا وگوت :

- نافی ته چی یه ؟

- نه حمه ده .

- بیژه من توژی وه لی هاتی ژنکیته خه لکی ژنی بستینی و
 پره فینی . . . ژنکیته خه لکی هه وانته نه . . . حوکمه ت
 نه مایه . . . چی یه . . . توج خو دادنی !!

هه ر وه کی خوینا له شی نه حمه دی هه می هاتیه رویا ، دکافی دا مینا
 کولیلکیته هناری لی هاتن ، چپکیته خوئی ل نه نی ته بیسن
 بگوته کی تفا خو داعویرا و بده نگه کئی نزم بهر سفا نه فسه ری دا :

- نه ز به نی وه سا نینه وه کی بوته هاتیه گیران نه ز به نی . . . نه ف جامیره
 هه می ل ویری یون بلال به ختی خو بده ن کا جا چاوا بو . . . هه که
 ده رکه ت وسه ، چ ل من دکه ی وه ل من بکه . . . به مرئی خو نه فه
 ژنوسی من مه رکه ز دیتن . . . نه ز مر بام من یی خوشتر بو کوسه را